

## Pack Care

### バックのお手入れ

- 使用後は速やかにバックを清掃してください。荷物を全て取り出し、バックを逆さまにしてゴミやほこりを取り除きます。
- 汚れた部分は、中性洗剤を薄めた水を布に含ませ、固くしぼってやさしく拭取ってください。
- 濡れている場合は、日陰に吊るして乾燥させてください。
- 保管する場合は、全てのストラップを緩め、乾燥した、高温にならない場所に吊るしてください。
- 汚れがひどい場合は、中性洗剤を使用して手洗いし、水でよくすすいでから、日陰に吊るして乾燥させてください。

## Pack Your Pack

### パッキング & フィッティング

バックの性能を最大限に引き出し快適な背負い心地を得るためには、正しいフィッティングと重量配分を意識したパッキングが重要です。パッキングとフィッティングの詳細についてはオspreyまたはロストアローのWEBサイトでご確認ください。



Heavy Light

www.ospreypacks.com  
www.lostarrow.co.jp

# Meridian/Sojourn

## メリディアン/ソージョン 取り扱い説明書



この度はメリディアンまたはソージョンをご購入いただき誠にありがとうございます。細部まで入念に作り込まれたオspreyバックには豊富な機能が備えられています。この取り扱い説明書をよくお読みになり、バックの機能を十分にご活用ください。



**CN** 如欲觀看繁體中文使用者手冊，請瀏覽 [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)

请访问[www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)获得该用户手册的中文版本

**JP** 日本語版オーナーズマニュアルはオsprey社の

Web サイト (<http://www.ospreypacks.com>) からダウンロードすることができます。

**FR** Veuillez visiter [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) pour une version en français de ce guide d'utilisation.

**DE** Auf der Homepage [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) finden Sie die deutsche Version dieses enutzerhandbuchs.

**ES** Visita por favor [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) para ver la versión de nuestro manual en Español.

**IT** Visita il sito [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) per la versione in Italiano del manuale d'uso.

[www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)

メリディアンとソージョンは耐久性と軽さを兼ね備えたハイロードシャシー、ビジネスに適した静かで転がりの良いホイール、ハードに使えるタフな生地を採用したホイール付きトラベルバックです。快適な旅行に必要なとされる機能を満載し、ビジネス旅行から数ヶ月にわたるロングトラベルまでしっかりと対応してくれます。

### Meridian メリディアンの機能

- ジッパーとバックルで確実に固定できる着脱式デイベック

#### 主要素材

- 420D ナイロンバッククロス
- 1680D 高強度ナイロン



メリディアン28	容量	重量
1サイズ	75L	4.20kg
外寸	76 x 35.5 x 32cm	
メリディアン22	容量	重量
1サイズ	60L	3.93kg
外寸	56 x 35.5 x 23cm	

※容量、重量、外寸にデイベック部分は含まれません。

### Sojourn ソージョンの機能

- 着脱式のアトオンアクセサリーに対応
- ストレートジャケットコンプレッション
- 丈夫なデジチェーンアタッチメント

#### 主要素材

- 420D ナイロンバッククロス
- 1680D 高強度ナイロン

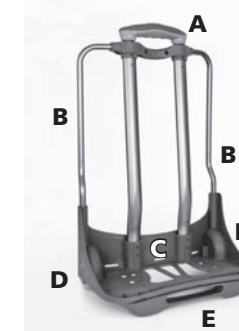


ソージョン28	容量	重量
1サイズ	80L	3.58kg
外寸	76 x 35.5 x 30cm	
ソージョン25	容量	重量
1サイズ	60L	3.46kg
外寸	66 x 35.5 x 30cm	

## SHARED FEATURES

### メリディアン/ソージョン 共通の機能

#### High Road™ Chassis



#### ハイロードシャシー

オspreyのホイールバックには独自に開発したハイロードシャシーを採用しています。

- A** ベンチレーションフィンを備えた伸縮式のエルゴミックハンドル
- B** 6001アルミニウムフレーム
- C** ファイバーグラスを格子状に埋め込んだ頑丈かつ軽量なコンポジット素材のベース。フット部分はグラフハンドルとして機能します

**D** 優れたグリップを発揮するポリウレタン製大径ホイールには、シールドベアリングを内蔵

**E** 大きなクリアランスを確保するデザイン

### Convertible Backpack-style Carry



#### バックパックとして使う

メリディアンとソージョンはバックパックとして快適に背負えるように設計されています。背面にあるジッパーアクセスのコンパートメント内部には着脱式のショルダー&ヒップベルトを装備しています。バックパネルは通気性に優れ、背面長の調整も可能です。

背面システムの組み立て方は、ジッパー(A)で背面パネルを完全に開き、開いたパネルはロールアップしてバック下部のスペースに収納します。そのスペースに収納されているヒップベルト(B)を引き出し、ランバーパッド下部にあるオスバックルをハイロードシャシー底部にあるメスバックルに確実に接続(C)します。この時、カチッと音がするまで強く押し込んでください。ショルダー&ヒップベルトの収納は組み立てと逆の手順で行ってください。

[www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)

## Adjusting the Harness



### 背面長の調整

メリディアンとソージョンの背面システムは、簡単な操作で背面長の調整が可能です。ショルダーベルトの付け根には背面長調整のための目盛(A)があります。この部分から背面パネルの隙間に手を入れ、ショルダーベルトを固定している面ファスナーをはがします。Aの目盛を目安にショルダーベルトを上下に移動させ、適正な位置で面ファスナーをしっかりと押しつけショルダーベルトを固定します。

## ErgoPull™ Hipbelt

### エルゴブルクロージャー

メリディアンとソージョンのヒップベルトには調整がスムーズなエルゴブルタイプのクロージャーを採用しています。使用方法は、両サイドのストラップをゆるめてからセンターバックルを接続し、両サイドのストラップを両手で同時かつ均等に引き締めます。



## Hipbelt/Harness Removal



### 着脱式ショルダー/ヒップベルト

ショルダーベルトとヒップベルトは使用しない場合に取り外すことが可能です。取り外してできたスペースは衣類や雨具等の収納に適した外部ポケットとして使用することができます。取り外す方法は、バックパネルのジッパーを開き、ショルダーベルトの上部をバック本体に接続している2個のバックル(A)を外します。背面パネルの隙間(B)に手を入れて面ファスナーをはがし、ショルダーベルトを取り外します。ヒップベルトとバック本体を接続しているハイロードシャーシー底面

の2個のバックルを外します。背面パネルとランバーパッドの隙間(C)に手を入れて面ファスナーをはがし、ヒップベルトを取り外します。取り付けは取り外しと逆の手順で行ってください。

## Liquids Pocket

### リキッドポケット

バック上部には素早くアクセスできるリキッド/アクセサリポケットを装備。空港のセキュリティーもスマートにパスすることができます。



## Name Tag Holder



### ネームタグホルダー

バックパネル上部には素早く引き出して持ち主を確認できるネームタグホルダーを装備。通常は格納されているため個人情報保護してくれます。

## Internal Organization

### インターナルオーガナイザー

メリディアンとソージョンのメインコンパートメント内には、荷物の整理に便利なフロントパネルのメッシュポケット、両サイドのジッパーポケット、衣類をしっかりと固定しておくことのできるコンプレッションストラップを装備しています。



## Courier Bag Attachment



### クーリエバッグアタッチメント

バック正面上部には収納式のクーリエバッグアタッチメントを装備。手持ちのショルダーバッグ等を素早く確実に取り付けることができます。\*ショルダーバッグのキャリングハンドル部分等にストラップまわし、バックルで固定します。

## Carry-On Luggage

### 航空機内への持ち込み

メリディアン22は主なアメリカの航空会社で規定されている、機内持ち込みが可能な最大サイズに収まるように設計されています。



## Additional Carry

### 豊富なキャリーハンドル

本体上部とサイドにパッド入りのキャリーハンドル、フットバーにもグラブハンドルを装備。バックの運搬や積み降ろし時に様々な持ち方ができます。



## UNIQUE FEATURES

### メリディアンの機能

## Meridian: Removable Daypack



### 着脱式デイバック

メリディアンはメリディアンデイと呼ばれる着脱式デイバックを標準装備。メリディアンデイは、バック本体と接続している4個のバックルと赤色のジッパーブルの付いたジッパーを開くことで分離することができます。バック本体、メリディアンデイとも、メスバックル

部分は破損を防ぐカバーで覆われています。

メリディアンデイを取り外した後は、バック本体サイドのオスバックルをフロントパネルのメスバックルに接続することで、荷物のセキュリティーを高めバックルの破損を防ぐことができます。

### メリディアンデイ

メリディアンデイはデイトラベルに必要な機能と容量を備えた着脱式デイバックです。

## Meridian Day

- 大きく開くパネルローダー
- 収納式ショルダーベルトには、レスキューホイッスルを備えたスターナムストラップを装備
- ジッパートップポケット
- サイドジッパーポケットを両サイドに装備
- パッドで保護されたコンピュータースリーブにはインターナルオーガナイザーを装備
- ショルダーベルトを収納するための背面のスリーブは、地図、雑誌、書類等の収納にも適します
- 背面側の上部にミュージックプレイヤーのイヤホンポート

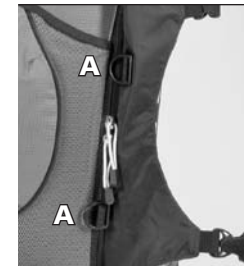


容量: 20L  
重量: 750g  
外寸: 縦48 x 横31 x 奥行15 cm

## UNIQUE FEATURES

### ソージョンの機能

## Sojourn: AddOns™ Attachment



### アドオンアタッチメント

ソージョンのフロントパネルには、デイトライトまたはソロといった別売りのアドオンアクセサリを取り付けるためのDリング(A)が取り付けられています。

## StraightJacket™ Compression

### ストレートジャケットコンプレッション

ソージョンはパッドを内蔵したサイドパネルをもつストレートジャケットコンプレッションシステムを装備し、荷物の多少にかかわらず確実に荷物を固定し、荷重をヒップベルトに伝達します。コンプレッションストラップは、荷物の量が容量のおよそ2/3以上の場合にはコンプレッションフラップどうしで連結し、それ以下の場合にはバック右サイドにある2個のバックル(B)に連結して使用します。



## Osprey AddOns™

### アドオン

オスプレーはアドオンと呼ばれる純正アクセサリをラインナップしています。詳細はオスプレーまたはロストアローのWEBサイトでご確認ください。

[www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)  
[www.lostarrow.co.jp](http://www.lostarrow.co.jp)

